

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 1382/2007**2007 m. lapkričio 26 d.****nustatantis išsamias Tarybos reglamento (EB) Nr. 774/94 dėl kiaulienos importo tvarkos taikymo taisykles**

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1975 m. spalio 29 d. Tarybos reglamentą (EEB) Nr. 2759/75 dėl bendro kiaulienos rinkos organizavimo ⁽¹⁾, ypač į jo 11 straipsnio 1 dalį,atsižvelgdama į 1994 m. kovo 29 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 774/94, atidarantį tam tikras Bendrijos tarifines aukštos kokybės jautienos, taip pat kiaulienos, paukštienos, kviečių ir meslino bei sėlenų, išsijų ir kitų liekanų kvotas bei numatanti tokių kvotų administravimą ⁽²⁾, ypač į jo 7 straipsnį,

kadangi:

- (1) 2006 m. spalio 18 d. Komisijos reglamentą (EB) Nr. 1556/2006, nustatantis išsamias Tarybos reglamento (EB) Nr. 774/94 taikymo taisykles dėl kiaulienos importo priemonių ⁽³⁾ buvo iš esmės pakeistas, be to, reikalingi nauji pakeitimai. Todėl Reglamentas (EB) Nr. 1556/2006 turėtų būti panaikintas ir pakeistas nauju reglamentu.
- (2) Tarybos reglamentu (EB) Nr. 774/94 nuo 1994 m. sausio 1 d. buvo leista naudoti naujas tam tikrų kiaulienos produktų metines tarifines kvotas. Minėtų kvotų taikymo laikotarpis neapibrėžtas.
- (3) Tarifinių kvotų administravimas turėtų būti grindžiamas importo licencijomis. Todėl reikėtų nustatyti išsamias paraiškų pateikimo ir paraiškose bei licencijose nurodytinos informacijos taisykles.
- (4) Išskyrus atvejus, kai šiame reglamente numatyta kitaip, turi būti taikomi 2000 m. birželio 9 d. Komisijos reglamentą (EB) Nr. 1291/2000, nustatantis bendrąsias išsamias taisykles dėl importo ir eksporto licencijų bei išankstinio nustatymo sertifikatų sistemos taikymo žemės ūkio produktams ⁽⁴⁾ ir 2006 m. rugpjūčio 31 d.

⁽¹⁾ OL L 282, 1975 11 1, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1913/2005 (OL L 307, 2005 11 25, p. 2).

⁽²⁾ OL L 91, 1994 4 8, p. 1. Reglamentas su pakeitimais, padarytais Komisijos reglamentu (EB) Nr. 2198/95 (OL L 221, 1995 9 19, p. 3).

⁽³⁾ OL L 288, 2006 10 19, p. 7. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1940/2006 (OL L 407, 2006 12 30, p. 153, su pakeitimais, padarytais OL L 44, 2007 2 15, p. 77).

⁽⁴⁾ OL L 152, 2000 6 24, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1913/2006 (OL L 365, 2006 12 21, p. 52).

Komisijos reglamentą (EB) Nr. 1301/2006, nustatantis žemės ūkio produktų importo tarifinių kvotų, kurioms taikoma importo licencijų sistema, administravimo bendrąsias taisykles ⁽⁵⁾.

- (5) Siekiant užtikrinti pastovų importo srautą, kvotos laikotarpį nuo sausio 1 d. iki gruodžio 31 d. reikėtų padalyti į kelis trumpesnius laikotarpius. Bet kuriuo atveju pagal Reglamentą (EB) Nr. 1301/2006 importo licencijos baigia galioti paskutinę importo tarifinės kvotos laikotarpio dieną.
- (6) Atsižvelgiant į aptariamai kiaulienos sektoriaus sistemai būdingą spekuliacijos riziką, reikėtų nustatyti aiškias sąlygas, kuriomis būtų reglamentuotos ūkio subjektų galimybės pasinaudoti tarifinių kvotų sistema.
- (7) Siekiant užtikrinti tinkamą tarifinių kvotų administravimą, išduodant importo licencijas turėtų būti nustatomas 20 EUR už 100 kilogramų užstatas.
- (8) Šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Kiaulienos vadybos komiteto nuomonę.

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

1. Šiuo reglamentu nustatomos KN kodais 0203 19 13 ir 0203 29 15 žymimos šviežios, atšaldytos arba sušaldytos kiaulienos importo tarifinės kvotos, kurias leista naudoti remiantis Reglamentu (EB) Nr. 774/94 2 straipsniu, administravimo taisyklės.

2. Tarifinę kvotą leidžiama naudoti kasmet nuo sausio 1 d. iki gruodžio 31 d.

3. Produktų, kuriems taikoma 1 dalyje nurodyta kvota, kiekis ir taikomas muito tarifas bei atitinkamas eilės numeris nurodyti I priede.

2 straipsnis

Išskyrus tuos atvejus, kai šiame reglamente numatyta kitaip, taikomos Reglamentų (EB) Nr. 1291/2000 ir (EB) Nr. 1301/2006 nuostatos.

⁽⁵⁾ OL L 238, 2006 9 1, p. 13. Reglamentas su pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 289/2007 (OL L 78, 2007 3 17, p. 17).

3 straipsnis

Metinei kvotai priskiriamas kiekis suskirstomas į šias keturias kvotos laikotarpio dalis:

- a) 25 % – nuo sausio 1 d. iki kovo 31 d.,
- b) 25 % – nuo balandžio 1 d. iki birželio 30 d.,
- c) 25 % – nuo liepos 1 d. iki rugsėjo 30 d.,
- d) 25 % – nuo spalio 1 d. iki gruodžio 31 d.

4 straipsnis

1. Taikant Reglamento (EB) Nr. 1301/2006 5 straipsnį, importo licencijos pareiškėjas, pateikdamas pirmą paraišką, susijusią su nurodytu metiniu kvotos laikotarpiu, pateikia įrodymą, kad jis per kiekvieną iš dviejų minėtame 5 straipsnyje nurodytų laikotarpių importavo arba eksportavo ne mažiau kaip 50 tonų produktų, kurie nurodyti Reglamento (EEB) Nr. 2759/75 1 straipsnyje.

2. Licencijos paraiškoje turi būti nurodytas šio reglamento I priede nurodytas eilės numeris. Paraiškoje gali būti nurodyti keli skirtingus KN kodus turintys produktai. Tokiais atvejais visi KN kodai ir jų pavadinimai turi būti įrašyti licencijos paraiškos ir licencijos atitinkamai 16 ir 15 langeliuose.

Licencijos paraiška pateikiama dėl ne mažiau kaip 20 tonų ir ne daugiau kaip 20 % aptariamam kvotos dalies laikotarpiu skirti atitinkamos kvotos kiekio.

3. Licencijos paraiškose ir licencijoje įrašoma:

- a) 8 langelyje – kilmės šalis.
- b) 20 langelyje – vienas iš įrašų, nurodytų II priedo A dalyje.

Licencijos 24 langelyje nurodomas vienas iš II priedo B dalyje išvardytų įrašų.

5 straipsnis

1. Licencijos paraiška gali būti pateikta tik per pirmąsias septynias mėnesio, einančio prieš kiekvieną 3 straipsnyje nurodytą kvotos laikotarpio dalį, dienas.

2. Kartu su licencijos paraiška pateikiamas 20 eurų už 100 kilogramų užstatas.

3. Nukrypstant nuo Reglamento (EB) Nr. 1301/2006 6 straipsnio 1 dalies, kiekvienas pareiškėjas gali prašyti kelių importo licencijų produktams, kurie turi tą patį eilės numerį, importuoti, jei tų produktų kilmės šalys yra skirtingos. Paraiškos, kuriose nurodoma vienintelė kilmės šalis, kompetentingai valstybės narės institucijai turi būti pateiktos vienu metu. Šio reglamento 4 straipsnio 2 dalies antroje pastraipoje nurodyto didžiausio kiekio požiūriu jos pripažįstamos kaip viena paraiška.

4. Valstybės narės ne vėliau kaip trečią darbo dieną nuo paraiškų teikimo laikotarpio pabaigos praneša Komisijai apie bendrus kiekvienos produktų grupės prašomus kiekius (kilogramais).

5. Licencijos išduodamos nuo septintos darbo dienos ir vėliausiai vienuoliktą darbo dieną, skaičiuojant nuo 4 dalyje numatyto pranešimo pateikimo termino pabaigos.

6. Prireikus Komisija nustato kiekius, dėl kurių paraiškos nebuvo pateiktos, kurie automatiškai pridedami prie kitai kvotos laikotarpio daliai nustatyto kiekio.

6 straipsnis

1. Nukrypstant nuo Reglamento (EB) Nr. 1301/2006 11 straipsnio 1 dalies antros pastraipos, valstybės narės prieš pasibaigiant kiekvienos kvotos laikotarpio dalies pirmam mėnesiui Komisijai praneša apie kilogramais nurodytą bendrą kiekį, kurį importuoti buvo išduotos minėto reglamento 11 straipsnio 1 dalies b punkte nurodytos licencijos.

2. Valstybės narės iki ketvirto mėnesio po kiekvieno metinio kvotos laikotarpio pabaigos Komisijai praneša apie atitinkamam laikotarpiu faktiškai pagal šį reglamentą į laisvą apyvartą išleistą tuo eilės numeriu žymimos kvotos produktų kiekį kilogramais.

3. Nukrypstant nuo Reglamento (EB) Nr. 1301/2006 11 straipsnio 1 dalies antros pastraipos, valstybės narės praneša Komisijai apie kilogramais išreikštus kiekius, su kuriais susijusios nepanaudotos ar tik iš dalies panaudotos importo licencijos: pirmą kartą – kartu su paraiška, susijusia su paskutine kvotos laikotarpio dalimi, kitą kartą – iki ketvirtojo mėnesio, einančio po kiekvieno metinio laikotarpio, pabaigos.

7 straipsnis

1. Nukrypstant nuo Reglamento (EB) Nr. 1291/2000 23 straipsnio, importo licencijos galioja šimtą penkiasdešimt dienų nuo kvotos laikotarpio dalies, kuriai jos buvo išduotos, pirmosios dienos.

2. Nepažeidžiant Reglamento (EB) Nr. 1291/2000 9 straipsnio 1 dalies, licencijomis suteiktas teises galima perduoti tik perėmėjams, kurie atitinka Reglamento (EB) Nr. 1301/2006 5 straipsnyje ir šio reglamento 4 straipsnio 1 dalyje nustatytus reikalavimus.

8 straipsnis

Reglamentas (EB) Nr. 1556/2006 panaikinamas.

Nuorodos į panaikintą reglamentą laikomos nuorodomis į šį reglamentą ir suprantamos taip, kaip nurodyta III priede pateiktoje atitikmenų lentelėje.

9 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja trečią dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Jis taikomas nuo 2007 m. gruodžio 1 d.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2007 m. lapkričio 26 d.

Komisijos vardu
Mariann FISCHER BOEL
Komisijos narys

I PRIEDAS

| Eilės Nr. | KN kodai | Taikomas muitas | Kiekis tonomis (produkto svoris) |
|-----------|--------------------------|-----------------|-------------------------------------|
| 09.4046 | 0203 19 13 0203 29 15 | 0 % | 7 000 |

II PRIEDAS

A. 4 straipsnio 3 dalies pirmos pastraipos b punkte nurodyti įrašai:

| | |
|-------------------------|----------------------------------|
| <i>bulgarų kalba:</i> | Регламент (ЕО) № 1382/2007 |
| <i>ispanų kalba:</i> | Reglamento (CE) n° 1382/2007 |
| <i>čekų kalba:</i> | Nařízení (ES) č. 1382/2007 |
| <i>danų kalba:</i> | Forordning (EF) nr. 1382/2007 |
| <i>vokiečių kalba:</i> | Verordnung (EG) Nr. 1382/2007 |
| <i>estų kalba:</i> | Määrus (EÜ) nr 1382/2007 |
| <i>graikų kalba:</i> | Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1382/2007 |
| <i>anglų kalba:</i> | Regulation (EC) No 1382/2007 |
| <i>prancūzų kalba:</i> | Règlement (CE) n° 1382/2007 |
| <i>italų kalba:</i> | Regolamento (CE) n. 1382/2007 |
| <i>latvių kalba:</i> | Regula (EK) Nr. 1382/2007 |
| <i>lietuvių kalba:</i> | Reglamentas (EB) Nr. 1382/2007 |
| <i>vengrų kalba:</i> | 1382/2007/EK rendelet |
| <i>maltiečių kalba:</i> | Ir-Regolament (KE) Nru 1382/2007 |
| <i>olandų kalba:</i> | Verordening (EG) nr. 1382/2007 |
| <i>lenkų kalba:</i> | Rozporządzenie (WE) nr 1382/2007 |
| <i>portugalų kalba:</i> | Regulamento (CE) n.º 1382/2007 |
| <i>rumunų kalba:</i> | Regulamentul (CE) nr. 1382/2007 |
| <i>slovakų kalba:</i> | Nariadenie (ES) č. 1382/2007 |
| <i>slovėnų kalba:</i> | Uredba (ES) št. 1382/2007 |
| <i>suomių kalba:</i> | Asetus (EY) N:o 1382/2007 |
| <i>švedų kalba:</i> | Förordning (EG) nr 1382/2007 |

B. 4 straipsnio 3 dalies antroje pastraipoje nurodyti įrašai:

| | |
|-------------------------|---|
| <i>bulgarų kalba:</i> | Мито, определено на 0 %, съгласно Регламент (ЕО) № 1382/2007 |
| <i>ispanų kalba:</i> | Derecho de aduana del 0 % en aplicación del Reglamento (CE) n° 1382/2007 |
| <i>čekų kalba:</i> | Clo stanoveno na 0 % podle nařízení (ES) č. 1382/2007 |
| <i>danių kalba:</i> | Told fastsat til 0 % i henhold til forordning (EF) nr. 1382/2007 |
| <i>vokiečių kalba:</i> | Auf 0 v. H. festgesetzter Zoll gemäß der Verordnung (EG) Nr. 1382/2007 |
| <i>estų kalba:</i> | Vastavalt määrusele (EÜ) nr 1382/2007 on kinnitatud 0 % tollimaks |
| <i>graikų kalba:</i> | Δασμός καθοριζόμενος σε 0 % κατ' εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1382/2007 |
| <i>anglų kalba:</i> | Customs duty fixed at 0 % pursuant to Regulation (EC) No 1382/2007 |
| <i>prancūzų kalba:</i> | droit de douane fixé à 0 % en application du règlement (CE) n° 1382/2007 |
| <i>italų kalba:</i> | Dazio doganale fissato allo 0 % in applicazione del regolamento (CE) n. 1382/2007 |
| <i>latvių kalba:</i> | Noteikts 0 % muitas nodoklis, ievērojot Regulu (EK) Nr. 1382/2007 |
| <i>lietuvių kalba:</i> | 0 % muitas, nustatytas pagal Reglamentą (EB) Nr. 1382/2007 |
| <i>vengrų kalba:</i> | 0 %-os vám-tétel az 1382/2007/EK rendelet alapján |
| <i>maltiečių kalba:</i> | Rata ta' dazju doganali ffissat għal 0 % skond ir-Regolament (KE) Nru 1382/2007 |
| <i>olandų kalba:</i> | Douanerecht 0 % op grond van Verordening (EG) nr. 1382/2007 |
| <i>lenkų kalba:</i> | Cło ustalone na poziomie 0 % na podstawie Rozporządzenia (WE) nr 1382/2007 |
| <i>portugalų kalba:</i> | Direito aduaneiro fixado em 0 %, nos termos do Regulamento (CE) n.º 1382/2007 |
| <i>rumunų kalba:</i> | Taxe vamale fixate la 0 % în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 1382/2007 |
| <i>slovakų kalba:</i> | Clo stanovéné na úrovni 0 % podľa nariadenia (ES) č. 1382/2007 |
| <i>slovėnų kalba:</i> | 0 % dajatev v skladu z Uredbo (ES) št. 1382/2007 |
| <i>suomių kalba:</i> | Tulliksi vahvistettu 0 % asetuksen (EY) N:o 1382/2007 mukaisesti |
| <i>švedų kalba:</i> | Tullsats fastställd till 0 % i enlighet med Förordning (EG) nr 1382/2007 |

III PRIEDAS

Atitikties lentelė

| Reglamentas (EB) Nr. 1556/2006 | Šis reglamentas |
|---------------------------------------|---------------------------------------|
| 1 straipsnio 1 dalis | 1 straipsnio 1 dalis |
| 1 straipsnio 2 dalis | 2 straipsnis |
| 1 straipsnio 3 dalis | 1 straipsnio 2 dalis |
| 2 straipsnis | 3 straipsnis |
| 3 straipsnio 1 dalis | 4 straipsnio 1 dalis |
| 3 straipsnio 2 dalis | 4 straipsnio 2 dalis |
| 3 straipsnio 3 dalis | 4 straipsnio 3 dalies a punktas |
| 3 straipsnio 4 dalis | 4 straipsnio 3 dalies b punktas |
| 3 straipsnio 5 dalis | 4 straipsnio 3 dalies antra pastraipa |
| 4 straipsnio 1 dalies pirma pastraipa | 5 straipsnio 1 dalis |
| 4 straipsnio 1 dalies antra pastraipa | — |
| 4 straipsnio 2 dalis | 5 straipsnio 3 dalis |
| 4 straipsnio 3 dalis | 5 straipsnio 4 dalis |
| 4 straipsnio 4 dalis | 5 straipsnio 5 dalis |
| 4 straipsnio 5 dalis | 6 straipsnio 2 dalis |
| 5 straipsnio 1 dalis | 7 straipsnio 1 dalis |
| 5 straipsnio 2 dalis | 7 straipsnio 2 dalis |
| 6 straipsnis | 5 straipsnio 2 dalis |
| 8 straipsnis | 8 straipsnis |
| 9 straipsnis | 9 straipsnis |
| I priedas | I priedas |
| Ila priedas | II priedo A dalis |
| Ilb priedas | II priedo B dalis |
| III priedas | — |
| IV priedas | — |
| V priedas | — |
| VI priedas | — |